

Branch _____ الفرع Date _____ التاريخ

Fixed Term Deposit Account Numbers _____ رقم حساب الوديعة لأجل

Customer Name _____ اسم العميل

Amount _____ المبلغ

 Break my/our above mentioned Fixed Term Deposit with immediate effect and transfer the total amount to Account No. _____
يرجى كسر وديعتي / وديعتنا لأجل المذكورة أعلاه فوراً. وتحويل كامل المبلغ إلى حساب رقم _____

_____ - _____ - _____

 Break my/our above mentioned Fixed Term Deposit ___/___/___ with immediate effect and transfer the total amount to Account No. _____
يرجى كسر وديعتي / وديعتنا لأجل المذكورة أعلاه في تاريخ ___/___/___ . وتحويل كامل المبلغ إلى حساب رقم _____

_____ - _____ - _____

 Add (Currency & Amount) To the above mentioned Fixed Term Deposit by debiting my/our Account No. _____
يرجى إضافة (المبلغ والعملة) إلى الوديعة لأجل المذكورة أعلاه بالخصم من حسابي رقم _____

_____ - _____ - _____

and renew formonths. وتجديد الوديعة لمدة شهراً

 Withdraw (Currency & Amount) from the above mentioned Fixed Term Deposit and transfer the amount to my/our Account No. _____
يرجى سحب (المبلغ والعملة) من الوديعة المذكورة أعلاه وتحويل كامل رصيدها إلى حسابنا رقم _____

_____ - _____ - _____

and renew the balance for months. وتجديد الرصيد المتبقي لمدة شهراً

 On Maturity, do not roll over the above mentioned Fixed Term Deposit and transfer (Principal + Profit) amount to my/our Account No. _____
في تاريخ الاستحقاق، يرجى عدم تجديد الوديعة لأجل المذكورة أعلاه (المبلغ الأساسي + الأرباح) إلى حسابي/ حسابنا رقم _____

_____ - _____ - _____

 On Maturity, automatically roll over (Principal + Profit) of the above mentioned Fixed Term Deposit for months.
في تاريخ الاستحقاق، يرجى تجديد الوديعة لأجل المذكورة أعلاه تلقائياً (المبلغ الأساسي + الأرباح) لمدة شهراً

_____ - _____ - _____

 On Maturity, automatically roll over (Principal + Profit) of the above mentioned Fixed Term Deposit for Months and transfer the profit to my/our Account No. _____
في تاريخ الاستحقاق، يرجى تجديد الوديعة لأجل المذكورة أعلاه تلقائياً (المبلغ الأساسي فقط) لمدة شهراً وتحويل الأرباح إلى حسابي/ حسابنا رقم _____

_____ - _____ - _____

In this Application, unless the context otherwise requires, reference to singular shall include the plural and vice versa, and reference to any gender shall include all genders, and reference to person shall include a sole proprietor, partnership, firm, company, corporation or other legal person.

في هذا الطلب-مالم يقتض السياق- الإشارة التي ترد بصيغة المفرد تشمل الجمع والعكس صحيح، والإشارة إلى أحد الجنسين تشمل الجنسي الآخر والكلمات التي تشير إلى شخص تشمل المالك الفرد أو الشراكة أو المؤسسة أو الشركة أو الهيئة أو أي شخص معنوي آخر

By signing this application, I confirm that I have downloaded, read, understood and agree to be bound by terms and conditions found on www.alrayan.com website. I undertake to periodically review the terms and conditions found on www.alrayan.com website and any amendments made thereto. I will request the bank to provide me with a hard copy of the terms and conditions in case I wish to read the same.

بالإضافة على هذا الطلب أؤكد أنني قد حملت وقرأت وفهمت هذه الشروط والأحكام التي حصلت عليها من موقع www.alrayan.com وأتني أوافق عليها والتزم بها: وأقر أنه يتوجب عليّ مراجعة هذه الشروط والأحكام بصورة دورية على موقع www.alrayan.com لمعرفة أية تعديلات قد تطرأ عليها. وسوف أطلب من البنك أن يزودني بنسخة ورقية من الشروط والأحكام إذا رغبت في الاطلاع عليها في تلك الصورة

For Bank Use only		لاستخدام المصرف فقط
Signed in my presence (CSR Name & Signature)	أقر بأن التوقيع قد تم أمامي (الاسم وتوقيع ممثل المصرف)	رقم الموظف Officer Code
Exemption Remarks (if any) (Name & Signature)		ملاحظات الاستثناء (إن وجدت) (الاسم والتوقيع)
Checked & Approved by (BM/ABM Name & Signature)		راجعته واعتمده (الاسم وتوقيع مدير الفرع/ مساعد مدير الفرع)
Operations Dept. By (Name & Signature)		إدارة العمليات (الاسم والتوقيع)
Bank Authorized Stamp & Signature		ختم وتوقيع المصرف المعتمد

Customer Signature(s)		نموذج توقيع العميل / العملاء
Name _____	الاسم	
<input type="text"/>		<input type="text"/>
Name _____		الاسم
<input type="text"/>		<input type="text"/>

Terms & Conditions	الشروط والأحكام
a) It is an account where the Depositor (Rabb Almal) authorizes the Bank (Mudharib) to invest the deposit according to the unrestricted Mudharaba agreement under the principles of Islamic Shari'a.	أ) هو حساب يفوض به المودع (رب المال) البنك (المضارب) باستثمار الوديعة على أساس عقد المضاربة الشرعية المطلقة
b) Funds of the unrestricted Fixed Deposits shall be invested according to unrestricted Mudharaba basis in the joint investing pool between the depositors and the shareholders. The Customer may not be allowed to withdraw the deposit during the agreed investment period. The net profits from the joint investment pool shall be distributed between the depositors and shareholders according to their respective share in investment. The Bank as Mudharib shall be entitled to a percentage of Mudharaba of the realized net profit. Mudharib shall bear any loss attributable to its negligence or violation of Mudharaba terms. The Bank shall have the right to unilaterally amend the percentages stated in the Fixed Term Application Form. The Customer hereby acknowledges and agrees to any such amendment upon publication of the same on the Bank website www.alrayan.com.	ب) تستثمر أموال الودائع المطلقة في الوعاء الاستثماري المشترك بين المودعين والمساهمين على أساس المضاربة المطلقة. لا يسمح للعميل بسحب الوديعة خلال فترة الاستثمار المتفق عليها. يوزع صافي أرباح الوعاء الاستثماري بين المساهمين والمودعين بنسبة الأموال المستثمرة لكل منهم. ويستحق البنك نسبة مضاربة من صافي الربح المحقق بصفتة مضارباً. يتحمل المضارب الخسارة الناجمة عن إهماله أو مخالفته شروط الضاربة الشرعية. ينفرد البنك بالحق الحصري في تعديل النسب الواردة في استتماره طلب الوديعة الاستثمارية محددة الأجل. يقر العميل بموجبه ويوافق على تلك التعديلات فور تعميمها نشرها على الموقع الإلكتروني للبنك: www.alrayan.com.
c) Profit on the Deposits shall be due on the maturity date, and to be credited to the Customer's account on the date of the profits distribution.	ج) الأرباح المحسنة للودائع تدفع لحسابات العملاء بتاريخ توزيع الربح للفترة.
d) Profit on Deposits where their maturity date is during the month shall be calculated on the basis of last working day results and on the basis of exoneration and reconciliation between the Bank and Customer.	د) يحسب الربح على الودائع التي تقع تواريخ استحقاقها خلال الشهر على أساس نتائج آخر يوم عمل، وعلى أساس المباشرة والتصالح بين البنك والعميل
e) The deposit cannot be broken, nor can any partial withdrawal happen on the deposit before the expiry of the Deposit Period. If this happens (for any reason whatsoever) before the maturity date then the Bank shall have the ultimate right to terminate the Deposit and recover any profit that has been paid / accrued to the Depositor starting from the date of the Deposit up to the Date of the termination of the Deposit.	هـ) لا يجوز خسر الوديعة أو سحب أي جزء منها قبل تاريخ الاستحقاق، وفي حال تم ذلك (لأي سبب كان) قبل تاريخ الاستحقاق، فيحق للبنك إلغاء الوديعة واسترداد أية أرباح دفعت أو مستحقة للمودع بداية من سريان الوديعة حتى تاريخ الإلغاء
f) The Fixed Deposit shall be deemed automatically renewed on the same terms and conditions for a similar term unless the Customer gives the Bank written notice four days prior to the maturity date. The Customer hereby agrees to any such automatic renewal.	و) تجدد الودائع محددة الأجل لنفس المدة ووفق ذات الشروط، إلا إذا قام العميل بإخطار البنك قبل تاريخ الاستحقاق بأربعة أيام. يوافق العميل بموجبه على تجديد الودائع تلقائياً
g) The Bank shall at any time have the right to unilaterally amend the Banking Services Terms and Conditions by publishing any such amendment on the Bank website www.alrayan.com. Any such amendment shall be deemed to take effect as of the date of such publication. The Customer hereby acknowledges and agrees to any such amendment	ز) يحق لبنك الريان منفرداً ومقتماً شأء تعديل شروط وأحكام الخدمات المصرفية عن طريق نشر تلك التعديلات على الموقع الإلكتروني لبنك الريان www.alrayan.com. وتعتبر أي تعديلات سارية المفعول من تاريخ نشرها في الموقع. بموجب هذا يقر العميل ويوافق على أية تعديلات يتم نشرها بناءً على ذلك

Customer Signature(s)	نموذج توقيع العميل / العملاء
Name _____ الاسم _____ <div style="border: 1px solid black; width: 300px; height: 40px; margin: 5px 0;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 5px 0;">S.V</div> مطابقة التوقيع	Name _____ الاسم _____ <div style="border: 1px solid black; width: 300px; height: 40px; margin: 5px 0;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 5px 0;">S.V</div> مطابقة التوقيع